

南京农业大学  
2009 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

---

试题编号: 225      试题名称: 德语二外

**注意: 答题一律答在答题纸上, 答在草稿纸或试卷上一律无效**

一. 阅读理解 (请根据文章内容, 在 A、B、C、D 中选择一个正确答案, 并将所选的答案填写在答题纸上。每小题 1.5 分, 共 15 分)

第一篇 Nacht für Nacht mit dem Taxi durch Berlin

Eine Taxifahrerin erzählt:

„Haben sie keine Angst davor, als Frau nachts Taxi zu fahren?“ ist die Frage, die mir am häufigsten von meinen Fahrgästen gestellt wird. Ich versuche dann immer, dem Fahrgast und vielleicht auch mir selbst klar zu machen, dass man als Taxifahrer (ob nun also Mann oder als Frau) doch kein potenzielles Opfer ist. Nur weil man im Dunkeln unterwegs ist, mit ein-oder zweihundert Mark in der Tasche in Gegenden am Stadtrand fahren muss, soll man einen gefährlichen Job haben?

Nein, Taxifahrer haben zu ihrer Sicherheit Funkgeräte, Kollegen und ihren Kopf. Auf meinen Kopf verlasse ich mich am meisten. Denn in meinem Kopf werden all die geschickten Fragen formuliert, die mir helfen sollen, meinen Fahrgast genügend zu durchleuchten, bevor wir einen einsamen Gegenstand erreicht haben. Mein Kopf ist dann ebenfalls dafür zuständig, die Antworten zu analysieren und dadurch festzustellen, dass wir (mein Kopf und ich) es nicht mit einem Verbrecher zu tun haben, sondern mit einem lieben, netten Menschen, der einfach nur nach Hause will.

Doch die meisten Fahrgäste sind von sich aus sehr gesprächig. Sie erzählen mir aus ihrem Leben, von ihrem Job, ihrer Familie, ihren Problemen... Ich glaube, es gibt kein Thema, das nicht schon in einem Taxi behandelt worden ist. Manchmal sieht man an, dass er richtig froh ist mal ein offenes Ohr zu finden. Beim Aussteigen dankt mancher nicht selten für „die schöne Fahrt und das nette Gespräch“. Das freut natürlich auch mich.

Es gibt beim Taxifahren auch weniger erfreuliche Momente. Es gibt Zeiten, da schimpfe ich auf diesen Job. Dann zum Beispiel, wenn ich nach zwei Stunden am Halteplatz eine Fehlfahrt bekomme, weil der Fahrgast in ein anderes Taxi gestiegen ist oder er es sich anders überlegt hat.

Frust kommt auch auf, wenn sich der Fahrgast gerade dann über die Route beschwert, wenn ich mir besondere Mühe darum gebe, den kürzesten Weg zu fahren. Aber das sind zum Glück Ausnahmefälle. Und sie sind auch schnell wieder vergessen. Spätestens dann,

南京农业大学  
2009 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

wenn an der nächsten Ecke eine nette Frau einsteigt, die mich mit einer langen, teuren Fahrt entschädigt.

Alles in allem macht mir das Taxifahren Spaß. Besonders nachts, wenn die Stadt schläft und ich die Straßen fast für mich allein habe, fühle ich mich besonders glücklich. In dieser Stadt gibt es immer etwas Neues zu entdecken. Außerdem ist es toll, den Wandel Berlins Tag für Tag zu erleben. Der Wandel vollzieht sich ja nicht nur am Potsdamer Platz, auf den alle Augen gerichtet sind, sondern auch überall in der ganzen Stadt. Und mit meinem Taxi komme ich überall hin...

1. Die Taxifahrerin will ihre Fahrgäste davon überzeugen, dass \_\_\_\_\_. ( )
  - A. der Job als Taxifahrer nicht unbedingt gefährlich ist
  - B. man als Taxifahrer nicht im Dunkeln unterwegs sein darf
  - C. man beim Taxifahren oft Opfer der Verbrecher ist
  - D. eine Frau nicht mit einem Taxi in Gegenden am Stadtrand fahren soll
2. Taxifahrer haben zu ihrer Sicherheit Funkgeräte, Kollegen und ihren Kopf. Das heißt: \_\_\_\_\_. ( )
  - A. Sie sind sicher, dass sie Funkgeräte gut benutzen können
  - B. Sie haben immer freundliche Fahrgäste und sprechen gern mit ihnen.
  - C. Sie denken oft an ihre Kollegen und helfen ihnen gern.
  - D. Sie sind klug (机智) und wissen sich vor der Gefahr gut zu schützen
3. Es freut die Taxifahrerin, dass \_\_\_\_\_. ( )
  - A. sie beim Taxifahren überhaupt keine Probleme hat
  - B. sich viele Fahrgäste gern mit ihr über alles unterhalten.
  - C. viele Fahrgäste ihr beim Gespräch aufmerksam zuhören.
  - D. sie ihren Fahrgästen viel über ihren Job, ihre Familie u. a. erzählen darf
4. Manchmal ist die Taxifahrerin mit ihrem Job unzufrieden, weil \_\_\_\_\_. ( )
  - A. sie nach langem Warten keinen richtigen Fahrgast bekommen kann
  - B. sie am Halteplatz oft nicht parken darf
  - C. manch ein Fahrgast auf sie schimpft
  - D. u viele Taxis am Halteplatz sind
5. Nachts fühlt sich die Taxifahrerin besonders glücklich, weil \_\_\_\_\_. ( )
  - A. sie nachts auch ruhig schlafen kann wie die anderen Menschen in der Stadt
  - B. nachts wenig Verkehr ist und sie oft frei und bequem fahren kann
  - C. sie nachts oft mehr Fahrgäste hat und deshalb auch mehr verdient
  - D. sie viele Fahrgäste mit einer langen, teuren Fahrt entschädigen

南京农业大学  
2009 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

---

第二篇

Rauchen in Indien

Öffentliches Rauchen ist in Indian illegal. Für Raucher in Indien fangen harte Zeiten an. Das Oberste Gericht des Bundesstaates Kerala hat das Rauchen auf öffentlichen Plätzen gestern als illegal erklärt. Die Verbote werden bisher aber so gut wie nicht gehalten. Als öffentliche Plätze gelten unter anderem Geschäfte, Restaurants, Kinos, Parks und Bushaltestellen. Nach Ansicht der Richter aus Kerala kommt das Rauchen in Öffentlichkeit einer Straftat gleich, weil dadurch andere Menschen dem die Gesundheit gefährdenden Nikotinqualm ausgesetzt würden. Für solche „Angriffe“ seien Geldstrafen von 500 Rupien (umgerechnet rund 21 Mark) festgelegt. Wie der Sprecher des Gerichts erklärte ist in Indien bei Männern jeder zweite Todesfall direkt auf das Rauchen zurückzuführen bei Frauen sei es jede vierte.

Vokabeln

illegal	不合法的
Straftat	犯罪行为
Nikotinqualm	含尼古丁的烟雾

6. Unter „Öffentliches Rauchen“ versteht man, daß \_\_\_\_\_.
- A. man offen zu Hause raucht
- B. man nicht im Haus, sondern draußen raucht
- C. man in Räumen mit geöffneten Fenstern raucht
- D. man in Geschäften, Restaurants, Kinos usw. raucht
7. „harte Zeiten“ bedeutet \_\_\_\_\_.
- A. Raucher müssen hart arbeiten
- B. Die Zigaretten werden teurer
- C. Raucher dürfen nicht mehr überall rauchen
- D. Die Lebensbedingungen werden härter
8. „Die Verbote werden bisher aber so gut wie nicht gehalten“, das heißt \_\_\_\_\_.
- A. Die Verbote werden bisher sehr gut gehalten.
- B. Die Verbote werden bisher ziemlich gut gehalten.
- C. Die Verbote werden bisher fast nicht gehalten.
- D. Die Verbote werden bisher gar nicht gehalten.
9. Rauchen ist wie eine Straftat, denn \_\_\_\_\_.
- A. Nikotinqualm gefällt dem Richter nicht
- B. andere Menschen werden gefährlich
- C. andere Menschen werden dadurch Raucher
- D. Nikotinqualm schadet der Gesundheit anderer

南京农业大学  
2009 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

---

10. Welche Aussage ist dem Text nach richtig?

- A. Eine Schattel Zigaretten kostet im Kino rund 21 Mark.
- B. Wer zu Hause raucht, muß rund 21 Mark bezahlen.
- C. Wer in einem Geschäft raucht, muß rund 21 Mark bezahlen.
- D. Eine Schachtel Zigaretten kostet überall in Indien rund 21 Mark.

二. 单项选择题 (请在 A、B、C、D 中选择一个正确答案, 并将所选的答案填写在答题纸上。

每小题 0.5 分, 共 10 分)

1. In Deutschland kommt ungefähr ein Zehntel \_\_\_\_\_ den Studenten aus dem Ausland.

- A. von              B. mit              C. bei              D. Zu

2. Die Universität Heidelberg ist vielen bekannt \_\_\_\_\_ die älteste Universität in Deutschland.

- A. wie              B. als              C. über              D. durch

3. Der Artikel \_\_\_\_\_ gestern von Herrn Schneider korrigiert.

- A. wird              B. wurde              C. war              D. ist

4. Gabi geht \_\_\_\_\_ 6 Jahren in die Schule.

- A. von              B. zu              C. aus              D. mit

5. -- Wann \_\_\_\_\_ ich morgen mit der Arbeit beginnen?

-- Um zehn.

- A. will              B. möchte              C. muss              D. könne

6. Es ist nicht schön, \_\_\_\_\_ Läden am Sonntag in Deutschland geschlossen sind.

- A. dass              B. ob              C. warum              D. wohner

7. --- \_\_\_\_\_ diskutierten die Studenten, wenn sie sich trafen?

--- Über Hitlers Kriegspolitik.

- A. Wie              B. Worüber              C. Darüber              D. Über was

8. \_\_\_\_\_ dieses Gebiet wissen wir leider sehr wenig.

- A. Auf              B. Für              C. Durch              D. Über

9. Die Große Mauer ist nicht nur in China, sondern auch in \_\_\_\_\_ Welt bekannt.

- A. die ganze              B. der ganzen              C. dem ganzen              D. den ganzer

10. Er kann heute nicht zum Unterricht kommen, er hat \_\_\_\_\_ eine Grippe.

- A. nämlich              B. möglich              C. trotzdem              D. außerdem

11. Man sah \_\_\_\_\_ an, dass er sich sehr auf die Reise nach China freute.

- A. es              B. ihn              C. ihm              D. das

12. Entschuldigung! Ich habe dich so lange auf mich warten \_\_\_\_\_.

- A. wollen              B. dürfen              C. bitten              D. lassen

13. Wir gehen jetzt spazieren. Habt ihr Zeit? \_\_\_\_\_ doch \_\_\_\_\_!

南京农业大学  
2009 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

- A. Kommen, mit    B. Komm, mit    C. Kommen Sie, mit    D. Kommt, mit
14. Hans \_\_\_\_\_ allein ins Kino.  
A. gehe            B. ging            C. geht            D. ginge
15. Monika sagte zu mir, sie \_\_\_\_\_ heute später.  
A. kommen        B. kamen        C. komme        D. kam
16. --- Wann geben Sie mir mein Geld endlich wieder?  
      --- Morgen gebe ich \_\_\_\_\_ bestimmt zurück.  
A. es dir        B. es Ihnen        C. es Sie        D. dir es
17. --- Was ist Ihr Hobby?  
      --- Ich \_\_\_\_\_ gern Briefmarken.  
A. sammle        B. sammle        C. sammelt        D. sammeln
18. Das Studium dauerte zwei und \_\_\_\_\_ Jahr.  
A. eines halbe    B. ein halbes    C. ein halbe    D. eines halben
19. Ich denke oft \_\_\_\_\_ meine Familie.  
A. an            B. um            C. auf            D. zu
20. Die Polizei \_\_\_\_\_ nach dem Verbrecher.  
A. fand            B. kannte            C. wuss            D. suchte

三. 动词填空题。(请用括号中所给动词的正确形式填空, 并将答案写在答题纸上. 每小题 1 分, 共 10 分)

(unterschreiben, danken, sich vorbereiten, glauben, mischen, sich befinden, bestehen, abfahren, einladen, fürchten,)

1. Der Zug \_\_\_\_\_ um 14.45 Uhr von Berlin \_\_\_\_\_.
2. Er hat die Erklärung mit vollem Namen \_\_\_\_\_.
3. Hamburg \_\_\_\_\_ im Norden von Deutschland.
4. Ich möchte Sie zum Abendessen \_\_\_\_\_.
5. Das \_\_\_\_\_ ich nicht.
6. Inge \_\_\_\_\_ ihren Eltern für das Geschenk.
7. Wasser kann nicht mit Öl \_\_\_\_\_.
8. Man \_\_\_\_\_, dass der Taifun viele Häuser zerstören wird.
9. Seine Wohnung \_\_\_\_\_ aus vier Zimmern.
10. Sie haben genug Zeit, \_\_\_\_\_ gut auf diese Arbeit \_\_\_\_\_.

四. 句子改写题。(请按照要求改写句子, 并将答案写在答题纸上. 每小题 1 分, 共 10 分)

1. Für die Doktorarbeit muss er viele Bücher und Zeitungen lesen. (请改成被动态)
2. Er kann dir erst morgen eine Antwort geben. (请改成被动态)

南京农业大学  
2009 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

---

3. Hans hat vergessen, dass er mir das Buch bringt. (请改成带 zu 的不定式)
4. Ich konnte nicht mitspielen. Ich musste zum Arzt gehen. (请用 denn 连接两个句子)
5. In München gab es eine Gruppe von Studenten. Sie waren gegen Hitlers Politik. (请改成定语从句)
6. Peter ist nach Hause gekommen. Er möchte seiner Mutter bei der Arbeit helfen. (请用 um...zu 连接两个句子)
7. Hans hat den Roman gelesen. Er hat kein Wörterbuch benutzt. (请用 ohne...zu 连接两个句子)
8. Hans stand am Fenster. Er saß nicht am Tisch. (请用 statt...zu 连接两个句子)
9. Das Problem kann leicht gelöst werden. (请用 sein...zu 结构改写句子)
10. Er verbesserte seine Leistungen. Er machte mehr Übungen. (请用 indem 连接两个句子)

五. 德译中题。(请将下列德语句子译成中文, 并将答案写在答题纸上. 每小题 3.5 分, 共 35 分)

1. Auf der Party habe ich mich mit den Freunden über das reiche Kulturleben dieser Großstadt unterhalten.
2. Sie müssen sich zu Hause gut ausruhen, denn Sie haben seit einigen Tagen Fieber.
3. Wer dieses Werk liest, ist von seinen umfangreichen Kenntnissen beeindruckt.
4. Seitdem er in Beijing studiert, hat er zwei Kilo zugenommen.
5. Vergiss bitte nicht, unsere Freunde zu grüßen!
6. Wir planen jetzt für das nächste Jahr wieder eine Reise nach China.
7. Viele Deutsche gehen manchmal am Sonntag mit der Familie in ein Restaurant essen.
8. Weißt du, wann er die Fabrik verlassen hat?
9. Er nennt uns die neun Nachbarstaaten von Deutschland.
10. Mein Kollege hat mir viel über seine Reise erzählt.

六. 中译德题。(请将下列中文句子译成德语, 并将答案写在答题纸上. 每小题 4 分, 共 20 分)

1. 她现在住在柏林吗?
2. 他常常在学习方面帮助我们。
3. 他说得如此之慢, 以至于大家都能听懂他。
4. 天气这样暖和, 好像春天来了。
5. 他跑得和他的兄弟一样快。